



DISTRICT OF QUEBEC.

Sheriff's Sales.

To wit: PUBLIC Notice is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be SOLD at the respective times and places as mentioned below, all persons having claims on the same are hereby required to make them known according to Law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire* or *afin de charge*, except in case of *Venditioni Exponas*, to which no such oppositions are by Law allowed, are required to be filed with the undersigned, at his Office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale, oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within two days next after the return of the Writ.

Quebec, to wit: FIERI FACIAS. SIMON FRASER, Esquire, No. 1076. Notary Public, of the parish of St. Jean Port Joly, in the county of l'Islet, in the district of Quebec, against LOUIS GRENIER, of the parish of St. Roch, in the county of l'Islet, in the district of Quebec, cultivator, to wit: 1st. Two arpents and eight perches of land in front, more or less, by forty arpents, or thereabouts, in depth, situate in the third range of the parish of St. Roch, bounded at the lower end by Pierre Noël Pelletier, and Jean Baptiste Provost, at the upper end by the tenants of the fourth range, towards the south-west by Jeremie Belanger, and towards the north-east by Louis Besse. 2d. A circular lot of land situate in the first range of the said parish of St. Roch, containing half an arpent in front, by about five arpents in depth, bounded below by the River St. Lawrence, above by the King's Highway, towards the south-west by Michel Gagnon, and towards the north-east by Simon Falhot dit Gervais, with all the buildings thereon erected. To be sold at the Church door of the aforesaid parish of St. Roch, on the FOURTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the morning. The said writ returnable 1st October, 1832.

17th April, 1832. W. S. SEWELL, Sheriff.

Quebec, to wit: FIERI FACIAS. CHARLES CHAUSSEGROS No. 1135. DELERY, Esquire, of the City, county and district of Quebec, Seigneur of the Seignior of Rigaud Vandevuil, and one of the Members of the Executive Council in this Province, against LOUIS BARBEAU of the parish of St. Francois, in the county of Beauce, in the district of Quebec, Yeoman and tutor, duly elected at law to his minor children, Louis Barbeau, George Barbeau and Charles Barbeau, to wit: 1st. A land of three arpents in front, by forty arpents in depth, (save and except the reservation hereinafter mentioned,) situate and being in the parish of St. Francois d'Assise, to the south-west of the River Chaudiere, bounded in front by the said River Chaudiere, in rear by the end of the said depth, joining on one side towards the north-west to a road upon the Church land of the said parish, and on the other side towards the south-east to the land of Francois Bolduc, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies; with a reservation upon the said land in favor of the Misses Lavasseur, or their representatives, of an emplacement of one arpent in front, or thereabouts, by the depth which may be found from the said River as far as the King's highway, bounded towards the south-east by a land cut off from the land of the said Francois Bolduc, and towards the north-west by a brook. 2d. Part of the Island called *Les aux Raisins*, situate in the said parish of St. Francois, on the said River Chaudiere, opposite the Church of the said parish, containing about one arpent in front, by six arpents in depth, bounded towards the south-east by the land of Jacques Morency, circumstances and dependencies. To be sold at the Church door of the aforesaid parish of St. Francois, on the FOURTH day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the morning. The said writ returnable 1st October, 1832.

15th April, 1832. W. S. SEWELL, Sheriff.

DISTRICT OF MONTREAL.

Sheriff's Sales.

To wit: PUBLIC Notice is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be SOLD at the respective times and places as mentioned below, all persons having claims on the same are hereby required to make them known according to Law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire* or *afin de charge* except in case of *Venditioni Exponas*, to which no such oppositions are by Law allowed, are required to be filed with the undersigned, at his Office previous to the fifteen days next preceding the day of sale, oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within two days next after the return of the Writ.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. ROBERT ELLIOT, of the parish No. 2713. of Montreal, in the county and district of Montreal, yeoman, and ELIZABETH JAMESON his wife, plaintiffs, against JEAN BAPTISTE MONARQUE, of the parish of St. Henry de Mascouche, in the said district of Montreal, yeoman, defendant:

A lot of land situate in the said parish of St. Henry de Mascouche, containing three arpents less thirty nine feet in front, more or less, by twenty arpents in depth, bounded in front by the river Mascouche, in the rear by Pierre Champagne, on one side by Francois Domperre, and on the other side by Jean Baptiste Courval, with a house and other buildings thereon erected. To be sold at the Church door of the said parish of St. Henry de Mascouche, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the morning. Said Writ of Fieri Facias returnable the 1st day of October next.

L. GUGY, Sheriff. Sheriff's Office, 14th April, 1832.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. JOHN DELISLE, of the city of No. 2183. Montreal, in the county and district of Montreal, Esquire, plaintiff, against HUGH M'KAY, of the same place, Bailiff, curator duly appointed to the vacant estate of James Prest, late of the same place, Notary Public, now absent from this province, defendant: 1st. Three lots of land in the Borough of William Henry, viz: 1st. forty feet in front on Queen street, by twenty-four feet in depth, being part of the lot number thirty-six. 2dly. Lot number one hundred and three in South Prince street, bounded in the rear by lot number one hundred and thirty-four, and 3dly: A lot comprising lots numbers forty, forty-one, one hundred and ninety-eight, and one hundred and ninety-nine, bounded in front by the river, on one side by one Alain, on the other by one See. 2dly. A lot of land in the concession of Hunterville, in the seignior of Sorel, containing three arpents in front, by twenty arpents in depth, bounded in front by a road, on one side by one Ritchie, and on the other side by persons unknown. To be sold at the Church door of the parish of William Henry or Sorel, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the morning. The said Writ of Fieri Facias returnable on the 1st October next.

L. GUGY, Sheriff. Sheriff's Office, 14th April, 1832.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. JOHN McDONELL and JAMES No. 212. HOLMES, both of the city, county and district of Montreal, merchants, and late co-partners, carrying on trade together under the firm of McDONELL & HOLMES, plaintiffs, against THOMAS JONES, of the said city of Montreal, Gentleman, defendant: A farm lying and being in the parish of St. Jude, in the county and seignior of St. Hyacinthe, in the said district, containing two arpents in front, by thirty arpents in depth, French measure, more or less, bounded in front by the river Yamaska, on one side by Francois Xavier Malhiot, Esquire, and on the other side by a road leading to the *rang St. Amable*, and in the rear by the lands of said *rang St. Amable*. To be sold at the Church door of the said parish of St. Jude, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the morning. Said Writ of Fieri Facias being returnable on the 1st October next.

L. GUGY, Sheriff. Sheriff's Office, 14th April, 1832.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. ROBERT SHEDDEN, of the city No. 2742. and district of Montreal, Merchant, plaintiff, against, WILLIAM COATES, of the said city of Montreal, plaintiff, curator duly appointed to James Isaac Newton, heretofore of Napierville, in the Seignior of Delery, in the county of Huntingdon, and late of the parish of Laprairie, in the said district of Montreal, Merchant, and absentee from this Province of Lower Canada, defendant. 1o. An emplacement, situate in the village of Napierville, in the said district of Montreal, and in the parish of Saint Cyprien, being part of lots numbers twenty-seven and twenty-eight, bounded in front by Christie street, containing one hundred and eighty-seven feet, in the rear or depth by the other part of the said lots numbers twenty-seven and twenty-eight containing one hundred and seventy-five feet, on one side by the market place, containing one hundred and seventy-four feet, on the other side by lot number twenty-six, and containing one hundred and thirty nine feet more or less, with a two story wooden dwelling-house, stables, shed and other buildings thereon erected. 2o. A lot of land or emplacement, situate in the said village of Napierville, and in the said parish of Saint Cyprien, being part of the said lots numbers twenty-seven and twenty-eight, bounded in front by the market place, containing forty-four feet, in depth by lot number twenty-six containing forty-four feet, on one side to the north by the number thirty-nine containing one hundred and twenty feet, and on the other side to the south-west by the other part of lots numbers twenty-seven and twenty-eight, containing one hundred and forty-five feet, the whole more or less, with a one and a half story wooden dwelling-house thereon erected. 3o. An emplacement situate in the village of Napierville and in the parish of Saint Cyprien, aforesaid, described as lot number two in the village concession fronting on the Lacadie road, bounded in front by the said road, in the rear by lot number fifty-seven hereinafter described, on one side by lot number one of the said concession and on the other side by lot number three of the said concession, containing five perches in front by ten in depth, more or less, with a small wooden-house thereon erected. 4o. An emplacement situate in the aforesaid village of Napierville, and parish of St. Cyprien, described as lot number fifty-seven in the village concession, fronting on Burtonville street, bounded in front by said street, in the rear by lots numbers one, two and three of the village concession fronting on Henry street, on one

side by lots numbers one and two of the village concession fronting on Lacadie road, and on the other side by lot number fifty-six hereinafter described, containing all the land that may be found within the said boundary be the same some more or less. 5o. An emplacement situate in the aforesaid village of Napierville, and parish of Saint Cyprien, described as lot number fifty-six in the village concession fronting on Burtonville street, and bounded in front by said street, on one side by lot number fifty-five of the same concession, and on the other side by lot number fifty-seven above described, and in the rear by lot number four of the village concession, fronting on Henry street, containing five perches in front, by ten perches in depth, more or less. 6. An emplacement, situated in the village of Napierville, and parish of Saint Cyprien, aforesaid; described as lot number fifty-five, bounded in front by Burtonville street, in the rear by lot number five of the village concession, fronting Henry street, on one side by lot number fifty-six, lastly above described, and on the other side by lot number fifty-four of the village concession, fronting on Burtonville street, containing five perches in front by ten perches in depth, more or less. 7. An emplacement situate in the aforesaid village of Napierville and parish of St. Cyprien, and described as lot number fifty-four, bounded in front by Burtonville street, in the rear by lot number six of the village concession fronting on Henry street, on one side by lot number fifty five lastly above described, and on the other side by lot number fifty-three of the same concession, village lots—fronting on Burtonville street, containing five perches in front by ten perches in depth, more or less. 8o. An emplacement situate in the aforesaid village of Napierville and parish of St. Cyprien, described as lot number two, in the village concession, fronting on Henry street, bounded in front by the said street, in the rear by lot number fifty-seven above described, on one side by lot number one, and on the other side by lot number three of the same concession, village lots, fronting on Henry street, containing five perches in front, by ten perches in depth, more or less. 9o. An emplacement, situate in the aforesaid village of Napierville and parish of St. Cyprien, described as lot number five of the village concession, fronting on Henry street, and bounded in front by the said street, in the rear by lot number fifty-five above described, on one side by lot number four, the property of the said Robert Shedden, and on the other side by lot number six hereinafter described, containing five perches in front by ten perches in depth, more or less. 10o. An emplacement, situate in the aforesaid village of Napierville and parish of St. Cyprien, described as lot number six of the village concession, fronting on Henry street, in the rear by lot number fifty-four above described under number seven, on one side by lot number five, and on the other side by lot number seven of the same concession of village lots, fronting on Henry street, containing five perches in front by ten perches in depth, more or less. To be sold at the Church door of the parish of St. Cyprien, in the said district, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the afternoon. The said Writ of Fieri Facias returnable the 1st day of October next.

L. GUGY, Sheriff. Sheriff's Office, 14th April, 1832.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. DAME MARIE FRANCOISE GAU- No. 2384. THIER, late of the parish of St. Anne de la Mascouche, in the district of Montreal, and now of the city of Montreal, in the said district of Montreal, wife of Francois Meneclier de Marcehou, Esquire, formerly merchant of the said parish of St. Anne de la Mascouche, in the said district of Montreal, and now clerk, of the said city, and from him duly separated as to property by judgment rendered on the 8th day of June, 1826, and duly authorized to *ester en jugement*, and the said Francois Meneclier de Marcehou, who authorized her for this purpose, Plaintiffs, against DARIUS BENT, master carpenter and joiner of the said city of Montreal, Defendant—A lot of ground or emplacement situated and being in St. Urbain street in the St. Lawrence Suburbs of the city of Montreal aforesaid, containing sixty-two feet six inches in breadth in front, and about sixty-six feet in depth in the rear, by seventy feet six inches in depth, the whole more or less, French measure, bounded in front by St. Urbain street aforesaid, in the rear and on one side by Moses Knapp, and on the other side by one Prevost, with a two story stone house with double windows, shutters, and stable thereon erected. To be sold at my Office in the city of Montreal aforesaid, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at TWO o'clock in the afternoon. The said Writ of Fieri Facias returnable the 1st day of October next.

L. GUGY, Sheriff. Sheriff's Office, 14th April, 1832.

Montreal, to wit: FIERI FACIAS. JOHN BROOKE, of Hartshead, in No. 541. Yorkshire, in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, Gentleman, Plaintiff, against MAGLOIRE DEROME dit DE-CARREAU, of the city of Montreal, in the district of Montreal, boat builder, Defendant—An emplacement situate in the Quebec Suburbs of the said city of Montreal, containing twenty-nine feet in front, by about ninety feet in depth, more or less, bounded in front by the river St. Lawrence, in the rear by Madame Ebnard Panet, or her representatives, and the said Madame Panet representing George Busby, on one side by the representatives of Jean Bte. Pertugno's, and on the other side by St. Francois street, with a two story stone house and other wooden buildings thereon erected. To be sold (subject to certain conditions, as to the manner of payment of the purchase money of the said immovable property, which will be made known at the time of sale) at my Office, in the said city of Montreal, on the TWENTIETH

day of AUGUST next, at ONE of the clock in the afternoon. The said Writ of Fieri Facias returnable the 1st day of October next.

L. GUGY, Sheriff.

Sheriff's Office, 14th April, 1832.

**FIERI FACIAS.**  
 Montreal, to wit: } **DAVID ROSS**, of the city of Montreal, in the district of Montreal, Esquire, Plaintiff, against **JOSEPH RUSSEL BRONSDON**, of the said city of Montreal, Carpenter and Joiner, and **JOHN CLIFF**, of the said city of Montreal, Gentleman, Curator in due form of law appointed to George Cliff, formerly of the said city of Montreal, Carpenter and Joiner, and now an absentee from this province, Defendants. 1. A lot of land situate in St. Urban street, in the said city of Montreal, eighty feet in front, by about sixty feet seven inches, French measure, in depth, bounded in front by Saint Urban street, on one side by Peter Miller, and on the other side by Joseph Russel Bronsdon, and in the rear by lot two hereinafter described, with a dwelling house, work shop, and Stable thereon erected. 2. A lot of land adjoining to the above described lot number one, eighty feet in front, by about sixty feet ten inches French measure in depth, bounded in front by the line of a projected street, in rear by the above described lot number one, on one side by Joseph R. Bronsdon, and on the other side by Peter Miller, with a dwelling house, workshop and stable, thereon erected. To be sold at my Office, in the city of Montreal aforesaid, on the TWENTIETH day of AUGUST next, at ELEVEN of the Clock in the forenoon. The said Writ of Fieri Facias returnable the 1st day of October next.

L. GUGY, Sheriff.

Sheriff's Office, 14th April, 1832.

**INFERIOR DISTRICT OF ST. FRANCIS.**

**Sheriff's Sales.**

**TO WIT: PUBLIC NOTICE** is hereby given, that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be SOLD at the respective times and places as mentioned below, all persons having claims on the same are hereby required to make them known according to Law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire or afin de charge* except in case of *Venditioni Exponas*, to which no such oppositions are by Law allowed, are required to be filed with the undersigned, at his Office previous to the fifteen days next preceding the day of sale, oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within two days next after the return of the Writ.

**FIERI FACIAS.**

Inferior District of Saint } **MOSES HART**, Esquire of Francis, to wit: No. 39. } the Town of Three-Rivers in the County of Saint Maurice, in the District of Three Rivers, Merchant, Plaintiff, against **GEORGE GALLUP**, of the Township of Melbourne, in the County of Sherbrooke in the Inferior District of Saint Francis, yeoman, Defendant; a lot of land being lot number nine in the sixth range of lots in the Township of Melbourne, in the County of Sherbrooke, in the Inferior District of Saint Francis, with all the improvements, outbuildings and tenements on the said lot erected. To be sold at my office on the TWENTY FIFTH day of May, 1832, at ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable the 27th day of August next.  
 CHAS. WHITCHER, Sheriff.  
 Sherbrooke, Sheriff's Office, 2nd January, 1832.

**RATIFICATION.**

Province of Lower Canada, } **OFFICE OF THE PROTHONOTARY OF HIS MAJESTY'S COURT OF KING'S BENCH AT QUEBEC**, the 20th day of February, 1832.  
 District of Quebec. }  
 No. 1554. *Ex parte*—**BENJAMIN TORRANCE.**

**PUBLIC NOTICE** is hereby given, that there has been lodged in the office of the Prothonotary of the Court of King's Bench for the district of Quebec, three several deeds of sale, purporting to be deeds of sale of two undivided quarters, and one undivided half of two certain lots of ground situate and being in the Lower Town of Quebec, that is to say,—First, a deed of sale made and passed at Montreal, before Mtre. J. P. Grant, and his confrère, Notaries Public, the ninth day of November, one thousand eight hundred and thirty-one, between the Honorable **GEORGE MOFFATT**, of the city of Montreal, Merchant, acting in the name of and as Attorney, *procurer fondé*, of Archibald Lawson, of Glasgow, in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, called Scotland, Merchant, the said Archibald Lawson, acting in the name of and as commissioner of the sequestered goods and chattels of the copartnership of John Macnaught and company, of Glasgow, aforesaid, Merchants, and of John Macnaught, as member of the said co-partnership, the said George Moffatt, acting also in the name of and as Attorney, *procurer fondé*, of the said John Macnaught, of the one part; and Mr. **BENJAMIN TORRANCE**, of the city of Quebec, merchant, of the other part, present and accepting for him, David Torrance, of the city of Montreal, merchant, his Attorney, *procurer fondé*, being a sale by the said Honorable George Moffatt, *procurer fondé*, as aforesaid, to the said Benjamin Torrance, "of one just undivided fourth part of two certain lots or parcels of ground contiguous to each other, bounded in front by Champlain street, in rear by the Cape Diamond cliff, on one side towards the southward by ground sold to Alexander Simpson, and on the other side towards the northward by ground sold to Edward Hall, and containing the said two lots, each an average depth of sixty feet, English measure, whatever more may be found by removing the debris, at the foot of the cliff upon the following width, that is to say, each lot thirty feet, the whole English measure, more or less, and surveyed and marked off on the spot as the lots numbers three and four." The said sale made subject the purchasers to fulfil and execute all the charges, clauses, and conditions, contained in the Letters Patent, granting the said property.—The said parties declaring in conclusion that the said deed of sale is in confirmation of the sale in form of *lease et release* made à l'instant des mêmes lieux by the said vendor, in the names as aforesaid, to the said purchaser, which said deeds are also deposited with the aforesaid deed to have recourse thereto in case of need. The said undivided fourth part of the

said two lots or parcels of ground has been possessed by the said John Macnaught, as proprietor thereof for the last three years which have immediately preceded the said ninth day of November, one thousand eight hundred and thirty-one the date of the said deed of sale, and since that day to the present moment by the said Benjamin Torrance.

Second—A deed of sale made and passed at Quebec, before L. T. MacPherson, and his confrère, Notaries Public, bearing date the twenty-second day of November, one thousand eight hundred and thirty-one, between **JOHN GEORGE IRVINE**, of the city of Quebec, merchant, by the consent and approbation of the Honorable Matthew Bell and George Keys, both of the city of Quebec, merchants, acting for the effect of the said presents as trustees of the real and personal estate of the late Honorable James Irvine, of the one part, and **BENJAMIN TORRANCE**, of the said city of Quebec, merchant, of the other part, being a sale by the said John George Irvine, authorized as aforesaid, to the said Benjamin Torrance, of one undivided quarter or fourth part of the said two lots or parcel of ground therein and hereinbefore described. The said sale made subject the purchaser to fulfil and execute all the charges, clauses and conditions, contained in the Letters Patent granting the said property. The said parties declaring in conclusion that the said deed of sale is in confirmation of the sale made in form of *Lease and Release* made à l'instant des mêmes lieux by the said vendor, in the names as aforesaid to the said purchaser, which said deeds are also deposited with the aforesaid deed, to have recourse thereto in case of need. The said undivided quarter or fourth part of the said lots or parcel of ground has been possessed by the said late the Honorable James Irvine, from the year one thousand eight hundred and eleven, up to the twenty-seventh day of the month of September, one thousand eight hundred and twenty-nine, and since that time by the said John George Irvine, up to the date of the said sale, and thence hitherto by the said Benjamin Torrance.

Third—A deed of sale made and passed at Quebec, before L. T. McPherson, and his confrère, Notaries Public, the twenty-seventh day of December, one thousand eight hundred and thirty-one, between **JAMES LESLIE**, of city of Montreal, merchant, acting in the name of and as attorney *procurer fondé*, of Alexander Leslie, of the said city of Montreal, merchant, of the one part, and **BENJAMIN TORRANCE**, of the city of Quebec, merchant, of the other part, being a sale by the said James Leslie, acting as aforesaid, to the said Benjamin Torrance of one undivided just half of the said two lots therein and hereinbefore described.

The said sale made subject the purchaser to fulfil and execute all the charges, clauses, and conditions, and to observe all the restrictions and reservations upon or concerning the said lots and parcels of ground mentioned in the Letters Patent granting the said property. The said Parties declaring in conclusion that the said deed of sale is in confirmation of the sale in form of *Lease and Release*, made à l'instant des mêmes lieux by the said vendor, in the name as aforesaid, to the said purchaser, which said deeds are also deposited with the aforesaid deed to have recourse thereto in case of need. The said undivided half has been in the possession of the said Alexander Leslie and James Leslie aforesaid, as proprietors for the last three years which have immediately preceded the said twenty-seventh day of December, one thousand eight hundred and thirty-one, date of the said deed of sale, that is to say, one undivided quarter inherited by the said Alexander Leslie, from his father Alexander Leslie, since deceased, the other quarter as having bought it from the said James Leslie, the said property having been granted to the said Alexander Leslie, Senior, and the said James Leslie, by Letters Patent, and since that day to the present moment by the said Benjamin Torrance.

And all persons who may have or claim to have any privilege or hypothec, under any title, or by any means whatsoever, in or upon the said two undivided quarters, and one undivided half of the said two lots or property hereinbefore described, immediately previous to and at the time the same was acquired by the said Benjamin Torrance, as aforesaid, are hereby notified, that application will be made to the said Court of King's Bench, on MONDAY, the FIRST day of OCTOBER next, for a sentence or judgment of confirmation of the said deeds of sale, and of the purchases therein and thereby made; and they are hereby required to signify in writing their oppositions and file the same in the office of the said Prothonotary eight days at least before that day, in default of which they will be forever precluded from the right of doing so.  
 PERRAULT & BURROUGHS, P. K. B.

**NOTICE** is hereby given, that the undersigned Proprietor in possession of the Fief and Seigniorie of Ville-chaave or Beauharnois, now called Annfield, situated in the district of Montreal, in the Province of Lower-Canada, conceded by Letters Patent of the most Christian King, bearing date at Versailles, the twelfth day of April, which was in the year of our Lord, one thousand, seven hundred and twenty-nine, and at Compeigne, the fourteenth day of June, which was in the year of our Lord, one thousand, seven hundred and fifty, which said fief and seigniorie contains six leagues in front, by six leagues in depth, north-east and south-west, together with all the islands and islets adjacent to the front thereof, and is bounded in front by the river Saint Lawrence; east, partly by the seigniorie of Chateauguay, partly by the seigniorie of Lasalle, and partly by the township of Sherrington; west, partly by the township of Godmanchester, and partly by the township of Hinchinbrook, and in the rear, by the township of Hemingford, has made application to His Majesty, by petition through His Excellency the Governor in Chief of the said Province, for a commutation and extinguishment of and release from the *Droit de Quint*, the *Droit de Relief* and other feudal burthens, due to His Majesty on the said fief and seigniorie, and for a re-grant in free and common socage (after a surrender thereof, into the hands of His Majesty, his heirs and successors,) of all such parts and parcels of the said fief and seigniorie, as remain in the possession of the said undersigned proprietor ungranted, which said ungranted parts and parcels of the said fief and seigniorie are as follows, that is to say: First—Of that section or division of the said fief and seigniorie, called Marystown, the lots known and distinguished by the numbers, one, two, three, four, five, six, seven, eight, and nine, in the fifth concession of lots, in the said section called Marystown, which said lots are bounded in front by the lands of the fourth concession of Marystown, in rear, and on the north-east side, by the lands of the sixth concession of Marystown, and on the south-west, by the *Domaine*

*du Buisson*. Secondly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Helenstown, which is bounded to the north by the lands of the second concession of lots, in Helenstown aforesaid, to the east, by the *Domaine du Buisson*, to the south, by the river *Saint Louis*, and to the west, by the line dividing the said section called Helenstown, from that section of the said fief and seigniorie called Catherinestown. Thirdly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Catherinestown, which is bounded to the north partly by the lands of the first concession of lots, in Catherinestown aforesaid, and partly by the lake *Saint Francis*, to the east, by the line dividing the said section or division called Catherinestown, from that section or division of the said fief and seigniorie called Helenstown, to the south, partly by the river *Saint Louis*, and partly by the line dividing the said section or division called Catherinestown from that section or division of the said fief and seigniorie called Ormstown, and to the west, by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Godmanchester. Fourthly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Ormstown, which is bounded to the north, partly by the river *Saint Louis*, and partly by the line dividing the said section or division, called Ormstown, from that section or division of the said fief and seigniorie, called North Georgetown, to the south by the lands of the third concession of Ormstown aforesaid, and to the west by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Godmanchester. Fifthly—In that section or division of the said fief and seigniorie, called North Georgetown, the lots of land known and distinguished by the numbers one, two and three, in the first concession of lots, in North Georgetown aforesaid, which are bounded in front by the road of the said first concession, in rear by the lands of the *Côte Saint Laurent*, on one side, to the south by lot number four, in the said first concession, and on the other side, to the north, by the lands on the river *Saint Louis*; also the lots of land known and distinguished by the numbers five, six, seven, eighteen, nineteen and twenty, in the said first concession of lots, in North Georgetown aforesaid, which are bounded to the north by lots numbers four and twenty-one, to the south by lots numbers eight and seventeen, of the said first concession, to the east by the lands of the *Côte Saint Laurent*, and to the west by the lands of the second concession of North Georgetown aforesaid; and also the lot of land known and distinguished by lot number twenty-five, in the third concession of lots, in North Georgetown aforesaid, which is bounded in front by the road of the said third concession, in rear by lot number five, in the fourth concession of North Georgetown aforesaid, on the south side, by the lot number twenty-four, and on the north side by the lot number twenty-six, in the said third concession; also the lots of land known and distinguished by the numbers nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, twenty-two, twenty-three, twenty-four, twenty-five, twenty-six and twenty-seven in the fourth concession of lots, in North Georgetown aforesaid which are bounded to the north by lots numbers eight and twenty-eight, to the south by lots numbers sixteen, twenty and twenty-one, in the said fourth concession of North Georgetown aforesaid, to the east by the lands of the third concession of North Georgetown aforesaid, and to the west by the line dividing North Georgetown aforesaid, from that section or division of the said fief and seigniorie called Ormstown. Sixthly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Williamstown, which is bounded to the north by the lands of Beachridge, to the south by the line dividing the said fief and seigniorie, from the township of Hemingford, to the east by the line dividing the said fief and seigniorie, from the township of Sherrington, and to the west, partly by the Norton Creek, and partly by the lands of Norton Creek concession. Seventhly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie called South Georgetown, which is bounded to the north, by the lands on the river *Chateauguay*, to the south by the line dividing South Georgetown aforesaid, from that section or division of the said fief and seigniorie called Russelltown, to the west by the line dividing South Georgetown aforesaid, from that section or division of the said fief and seigniorie called Jamestown, to the east, partly by the English River, and partly by the lands denominated the concession on the west side of the said English River. Eighthly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie called Jamestown, which is bounded to the north by the lands of the first concession of lots in Jamestown aforesaid, to the south by the line dividing Jamestown aforesaid, from that section or division of the said fief and seigniorie, called Russelltown, on the east, by the line dividing Jamestown aforesaid, from that section or division of the said fief and seigniorie, called South Georgetown, and to the west, by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Hinchinbrook. Ninthly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Russelltown, which is bounded to the north, by the line dividing Russelltown aforesaid, from those sections or divisions of the said fief and seigniorie, called south Georgetown and Jamestown, to the east, partly, by the English river, and partly by lands fronting on Black River to the south, by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Hemingford, and to the west by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Hinchinbrook. Tenthly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, called Edwardstown, which is bounded to the north, by the lands fronting the Norton Creek, the lands of the double range, and the lands fronting on English River, to the east, by Norton Creek, to the west, by English River, and to the south, by the line dividing the said fief and seigniorie from the township of Hemingford. Eleventhly—That part or parcel of the section or division of the said fief and seigniorie, being an island, called *Grande Ile*, which is bounded to the north, by the lands of the first concession of lots in *Grande Ile* aforesaid, to the east, by the westerly line of the *Domaine*, to the south and west, by that branch of the river saint Lawrence, called the *Beauharnois* channel, which said parts and parcels of land, within the said fief and seigniorie, remaining ungranted in the possession of the undersigned proprietor, taken together, contain one hundred and eighteen thousand, eight hundred and forty-two arpents in superficies.

Wherefore all persons who may have, or claim to have any present or contingent right, interest, security, charge,

or incumbrance, either by mortgage, (hypothèque) general, or special, express, or implied, or under any other title, or by any other means whatsoever, in or upon the said lands, are hereby called upon to signify in writing, within three calendar months, from the date of this notification, their assent or dissent from the surrender, re-grant and change of tenure of the said parts and parcels of the said fief and seignior remaining ungranted, in the possession of the under, signed proprietor, and the commutation, release and extinguishment of the feudal and seigniorial dues, rights and burthens so applied for, which assent or dissent in writing is to be lodged in the Office of the Executive Council of the said Province as directed by the act of the Parliament of Great Britain and Ireland, of the sixth year of the Reign of King George the Fourth, chapter fifty-nine.

EDWARD ELLICE, by his Attorney,

Quebec, 14th December, 1831. JNO. FORSYTH.

District of } BE IT KNOWN to all and every person Quebec. } hereby notified, that in virtue of an Order of the Honourable J. T. Taschereau, one of the Judges of the Court of King's Bench for the District of Quebec, dated the second instant, the Procès Verbal of adjudication and biddings of the immovable property hereinafter described, belonging to the Communauté which existed between Sieur François Blouin, and the late Marguerite Fortier, his wife, which has been sold by licitation upon the premises by authority of justice, by Maître J. B. Gagnon, Notary, the thirtieth March last, the above mentioned Procès Verbal and biddings have been lodged in the Office of the said Court, for the purpose of receiving overbiddings, during the space of six weeks, after which a title will be granted to the highest overbidder, if any there be, if not to the highest and last bidder mentioned in the Procès Verbal, and subject to the charges, clauses, and conditions mentioned in the said biddings, of which knowledge may be acquired by addressing the Prothonotaries undersigned.

Follows the description :

1. An emplacement situate in the suburbs of St. Roch, Rue St. Joseph, of thirty feet front by fifty feet in depth, bounded in front by the said St. Joseph street, in rear by the said depth, on one side towards the north-east by Pierre Paquet, and on the other side towards the south-west by one Loiselee; with a house of wood, one story high, and a barnyard thereon erected, circumstances and dependencies.— 2. Part of an emplacement consisting of sixteen feet, or thereabouts, in front, by fifty feet in depth, bounded in front by the said St. Joseph street, in rear by the representative of Pierre Moreau, on one side towards the north-east by Thomas Hunt, and on the other side, towards the south-west by Augustin Bornaïs, with right to pass firewood through the porch, of the said Augustin Bornaïs, together with a wooden house one story high, built upon the said part of the emplacement, circumstances and dependencies.

Overbiddings will be received until the FIFTEENTH of MAY next, at TWO o'clock in the afternoon.

PERRAULT & BURROUGHS, P. K. B.

Quebec, 4th April, 1832.

Quebec, ss. GENERAL QUARTER SESSIONS, Tuesday, 10th January, 1832.

It is Ordered—That Public Notice be given, that the Surveyor of Highways has this day filed a Plan and Procès Verbal, rescinding and annulling part of that Plan and Procès Verbal, laying out certain Streets on the Farms de la Vacherie, and that the said Plan and Procès Verbal is deposited, and will remain at the Office of the Clerks of the Peace, for this District, at the Court House in this City, for the inspection, gratis, of all whom it may concern, or who may be interested therein, in order that all persons having observations to offer thereupon, or oppositions to make to the ratification and adoption thereof, may present the same on or before the opening of the ensuing Term of the General Session of the Peace for the District, on the twenty-first day of April next. And that if no legal objections be in the mean time made, and filed against the said Plan and Procès Verbal aforesaid, the same will be ratified and adopted.

Certified,

GREEN & PERRAULT, Clks. of the Peace.

Province of Lower Canada, } ss. District of Quebec. }

In obedience to His Majesty's Precept to me directed, I hereby give Public Notice, that a GENERAL QUARTER SESSION OF THE PEACE will be holden at the Court House in the City of Quebec, in the district of Quebec, on SATURDAY the TWENTY-FIRST day of APRIL instant, at the hour of TEN in the forenoon of the same day, and by the said Precept, all Justices of the Peace of Our Sovereign Lord the King in the district aforesaid, are required that they be there with their RECORDS, ROLLS and other MEMORANDA, to do those things which on that behalf belong to their offices to be done.

W. S. SEWELL, Sheriff.

Quebec, 12th April, 1832.

OFFICE OF THE BOARD OF HEALTH, QUEBEC, 2nd April, 1832.

PRESENT:—THOMAS WILSON, Esq. Chairman, Revd. E. W. Sewell, Revd. J. B. A. Ferland, Jas. Harkness, D.D., Matthew Lang, R. V. Pope, Joseph Skey, Esq. M. D., J. B. Duchesnay, J. B. Thomas dit Biga, Pierre Pelletier, M. Clouet, [ouette], Jean Langevin, J. G. Clapham, Remi Quirouet, Jacques Voyer, Joseph Légaré, Louis Massue.

ORDERS and DIRECTIONS for the government of Butchers and Hucksters offering Meat for sale within this City, Banlieue and Port of Quebec:—

First—All Butchers and Hucksters having meat for sale within the City, Banlieue and Port of Quebec, shall attend at the Office of the Board of Health on or before the 25th of April instant, between the hours of 10 A. M. and 2 P. M. to enregister their names and the situation of their slaughter-houses, and shall give notice in writing at the said Office within twenty-four hours, of any subsequent change in the situation of such slaughter-houses.

Second—No Butcher or Huckster having meat for sale shall keep a slaughter-house, nor kill or cause to be killed, any horned cattle, sheep, lambs, calves, goats or other

animals of a marketable nature, in any place within the City of Quebec, other than along the Beach of the River Saint Lawrence or the River Saint Charles, and all offal, filth, and dirt occasioned by the said slaughter-houses and killing of animals, shall be immediately transported and carried to low water mark and thrown into the river.— Provided always that such offal, filth and dirt shall not on any occasion be thrown into the public streets, lanes or strands, and that all entrails shall be cut into pieces so as to facilitate their sinking.

Third—Every Butcher or Huckster having meat for sale, shall keep the place where he kills his cattle clean, and free from all offensive smell.

Fourth—All Stalls and Shambles of the Market-houses in the Upper and Lower Town of Quebec, and of such Market-houses as may hereafter be established within the said City, and also all private Stalls occupied by Butchers or Hucksters, having meat for sale within the City, Banlieue and Port of Quebec, shall between the first day of May and the first day of December, be well cleansed, by sweeping and washing with ley, and the Blocks well washed and scraped, at least once every day, immediately after market hours and before the closing of the said Stalls or Shambles; each Stall and Shamble to be purified with a preparation of Chloride of Lime, every Saturday, and white-washed at least once every month during the period, at the proper costs and charges of the victualler or person leasing or occupying such Stall or Shamble.

No Fish of any description, fresh or salt, to be stored or exposed for sale, at any season, in the Stalls or Shambles of the Market-houses within the Upper and Lower Town of the City of Quebec, or of any other Market-houses which may hereafter be established within the said City.

Fifth—Every Butcher and Huckster offering meat for sale, will take notice that by the 19th Section of the Act 2d. William IV. Cap. 16, it is enacted that every person who shall violate any Order or Direction made by the Board of Health in the exercise of the powers vested in them, shall for every such offence incur a penalty not exceeding One hundred pounds currency, and shall be imprisoned until such fine be paid, or for a term not exceeding six months.

ORDERS and DIRECTIONS for the Regulation of Proprietors, Tenants, Sub-Tenants and Occupiers of Houses and Dwellings within the City and Banlieue of Quebec:—

First—Every proprietor of a house within the City and Banlieue of Quebec, who has leased or may hereafter lease his house, shall transmit to the Office of the Board of Health on or before the 10th day of May next, a statement in writing setting forth the names of the proprietor and the lessee at full length, with the name of the street in which such house is situated, and the number of the house. Every proprietor who may lease his house to more than one person, shall cause the doors of the different apartments in such house to be numbered, either with paint or by carving the wood, and shall, in addition to the number of the house, state the number of the apartments, and the name at full length, of the person to whom each apartment is leased, and on each subsequent change of tenant, the proprietor shall notify the Board thereof within twenty-four hours after such change.

Second—All lessees of houses who hold the same directly from the proprietor, shall be held liable for the acts of those persons to whom they may sub-let.

Third—The tenants of any house holding or leasing the same directly from the owner, shall be jointly or severally proceeded against for any filth, manure or nuisance of any description, which may be found in the street opposite to the house occupied by them, or in the court yard, privies or any other place appertaining to such house, and which may be used in common by the said tenants.

Fourth—All persons occupying houses, shall on or before the 25th day of April instant, scrape, wash, and cleanse their premises, and carry away all filth which may have been collected in or about the same during the winter, and shall continue to do so weekly. And if it be required by the Health Wardens, shall purify their dwellings and premises with Lime and Chloride of Lime.— And in cases where any dwellings and premises shall not be occupied, then the proprietor or proprietors of the same, shall be held to do and perform the several works and things herein above directed to be done.

Fifth—All proprietors of houses and others interested will take notice, that it is enacted by the 19th Section of the Act 2d. William IV. Cap. 16, that every person who shall violate any Order or Direction made by the Board of Health in the exercise of the powers vested in them, shall for every such offence incur a penalty not exceeding One hundred pounds currency, and shall be imprisoned until such fine be paid, or for a term not exceeding six months.

ORDERS and REGULATIONS to enforce a system of cleanliness within the City, Banlieue and Port of Quebec:—

First—No person whatsoever shall throw, or cause to be thrown, any dirty water, ashes, soot, filth or dirt of any kind into the Streets of the City, Banlieue and Port of Quebec.

Second—No person shall keep any Hog or Hogs in any dwelling house within the City, Banlieue and Port of Quebec, nor in any building within twenty feet thereof, nor in such manner as to be offensive to the neighbourhood, or to passengers in the streets or Highway.

Third—No person shall allow Hogs to stray in any of the Streets, Lanes, Squares, Wharves, Landing-places and other places of public resort within the City, Banlieue or Port of Quebec. All Hogs found straying may be captured and taken possession of by any Health Warden, or under his immediate direction.—It shall be the duty of such Health Warden to bring the owners of such Hogs and all persons attempting to rescue the same, before a Magistrate, and charge them with having violated the orders and directions of this board. If, at the expiration of two hours, the owners of the Hogs do not appear, it shall be the duty of the Health Warden to report the case to the Board of Health, to the Chairman thereof, or to the Commissioners of Health, that the said Hogs may be destroyed or removed.

Fourth—No rubbish, dirt or filth shall be removed except in Carts, Berlines or other tight vehicles; the owner or person driving such vehicle shall not allow any such rubbish, dung or filth to fall and remain in any Square, Street or Lane in the City, nor discharge his load in any place, except the following, viz:—

The west side of Dalhousie-street. The end of Crown-street, adjoining St. Vallier-street. The Wharf of Mr. John Bell, St. Paul-street. The outer end of Arthur-street. The Wharf of Mr. John Anderson, St. Paul Street. The Wharf of Mr. John Munn, Saint Roch-street. The Wharf of the Heirs Pozer, and such Wharves and Places as may be hereafter pointed out by the Board of Health.

Provided always, that the filth of the Privies and putrid matter shall not be thrown into any of the said places, but shall be taken to low water mark, and there thrown into the River. All Carters and others discharging their Carts at Arthur-street, are required to replace the Trap Doors after the discharge of each Load, and not allow any of its contents to remain on the surface of the Street.

Fifth—Tallow Chandlers, Soap Boilers, Tanners and Sausage Makers shall not keep any articles required for their respective trades, nor manufacture in any building or place within the City or Banlieue of Quebec, so as to be offensive to the neighbourhood or to passengers in the Streets or public Highways.

Sixth—Captains or Masters of Vessels, and persons having charge of Boats and Rafts lying within the Port of Quebec, shall not at any time allow any fifth, putrid substance or matter to be or remain on board of their respective Vessels, Boats and Rafts, and when it shall be required by the Health Wardens the said Vessels, Boats and Rafts shall be purified with Chloride of Lime.

Seventh—All persons interested will take notice that by the 19th Section of the Act 2d William IV. Cap. 16, it is enacted that every person who shall violate any order or direction made by the Board of Health in the exercise of the powers vested in them, shall, for every such offence, incur a penalty not exceeding one hundred Pounds currency, and shall be imprisoned until such fines be paid, or for a term not exceeding six months.

ORDERS and DIRECTIONS for the Regulations of Tavern Keepers, Persons keeping Boarding and Lodging Houses and Retailers of Beer and Cider:—

First—Every Tavern Keeper, Person keeping a Boarding and Lodging House, and every person selling Beer and Cider by retail in the City and Banlieue of Quebec, shall on or before the 10th May next enregister his or her name at the Office of the Board of Health; also the name of the street and the number of the house in which such person may reside.

Second—In conformity with the 15th Section of the Act 2d William IV. Cap. 16, every Tavern Keeper or Person keeping a Boarding and Lodging House in the City or Banlieue of Quebec, is to report in writing to the Chairman of the Board of Health or to either of the Commissioners of Health, the name of every Seafaring man, Boarder or Passenger by sea who may be sick in his House within twelve hours after each case of sickness shall have occurred.

Third—A Copy of the orders and directions of the Board of Health is to be delivered to each Tavern Keeper or Person keeping a Boarding or Lodging House or retailing Beer and Cider, by the Secretary of the Board; and every Tavern Keeper or Person, retailing Beer and Cider shall affix the same in a conspicuous place in the Bar-room, and every person keeping a Boarding or Lodging House in the Entrance Hall.

Fourth—Tavern Keepers, keepers of Boarding Houses, and persons selling Beer and Cider by retail will take notice, that by the 19th Section of the 2d William IV. Cap. 16, it is enacted that every person who shall violate any order or direction made by the Board of Health, shall for every such offence incur a penalty not exceeding one hundred pounds currency, and be imprisoned until such fine be paid, or for a period not exceeding six months, and by the 20th Section of the same Act, it is enacted that every keeper of a Boarding House, or Lodging House, or Tavern Keeper who shall refuse or neglect to obey the directions to him given by the Board of Health, or to perform the duties assigned to him by the Law, shall for every such offence incur a penalty not exceeding one hundred pounds currency, and shall be imprisoned for a time not exceeding six months, and until such fine be paid.

ADDITIONAL ORDERS and DIRECTIONS for the REGULATION of MASTERS OF VESSELS.

First—All vessels or coasters coming from the out-ports of Gaspé and Baie des Chaleurs, and all places below the Quarantine Ground, shall anchor as near as possible to the Flag Staff at Grosse Isle, and within range of the guns on the Island, and shall there remain until visited by the Health Officer, and he give permission to the master to proceed on his voyage.

Second—The master or person in charge of any such vessel or coaster, shall answer all questions put to him by the Health Officers at Grosse Isle and Quebec, and obey all directions which they may deem expedient to give in conformity to their Instructions.

Third—Masters of vessels and all others concerned, will take notice that by the 19th Section of the Act, 2d William IV. Chap. 16, it is enacted that every person who shall violate any Order or Direction made by the Board of Health, shall for every such offence incur a penalty not exceeding one hundred pounds currency, and be imprisoned until such fine be paid, or for a period not exceeding six months.

By order of the Board of Health, T. A. YOUNG, Secretary.

DISSOLUTION OF CO-PARTNERSHIP.

TYPE Co-partnership existing between Messrs. JOACHIM MONDOR and JAMES BROWNLEE EDIE, under the firm of Mondor and Edie, of this City, Lumber Merchants, will be dissolved by mutual consent, on the 30th inst. All persons having demands against the said firm, to send their accounts immediately, and those indebted to the said firm, are requested to pay to Mr. James B. Edie, who is authorised to settle the accounts of the said firm.

JOACHIM MONDOR, JAMES B. EDIE.

Quebec, 18th April, 1832.

NOTICE.—All persons indebted to the estate of the late JOSIAS WURTELE, Esquire, of Montreal, are requested to make payment, and those having claims against the same, to present them for liquidation, to the undersigned Executors.

JONATHAN WURTELE, GEORGE WURTELE, D. C. NAPIER.

Quebec, 31st October, 1831, 6m.

THE COMMISSARIAT EXCHANGE, 4s. 3d. Sterling p. S.

THE QUEBEC GAZETTE.



Province of }  
Lower Canada, } AYLNER.

By His Excellency, The Right Honourable MATTHEW, LORD AYLNER, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c.

A PROCLAMATION.

WHEREAS in the last Session of the Parliament of this Province, a certain Act intituled "An Act to establish Boards of Health within this Province, and to enforce an effectual System of Quarantine," was passed, and whereas by the thirty-seventh Section of the said Act it is enacted, that the Governor, Lieutenant Governor, or person administering the Government, may by Proclamation, and according as it may appear to him expedient and necessary, extend the Provisions of the said Act to the City, Port and Harbour of Montreal, or to any other part or parts of this Province; NOW, know Ye, that it appearing to me, MATTHEW, Lord AYLNER, Captain General and Governor in Chief as aforesaid, expedient and necessary to extend the Provisions of the said Act, to the District of Quebec, By this Proclamation, I do signify, publish and make known, that the Provisions of the said Act, passed in the last Session of the Parliament of this Province, intituled, "An Act to establish Boards of Health within this Province, and to enforce an effectual system of Quarantine," are extended to the District of Quebec, in the said Province, and of the Premises I do hereby in His Majesty's name, require and command all Judges, Justices, Officers and Ministers of Justice, and all others, His Majesty's loving subjects, and all persons whomsoever, whom the same may concern, to take notice and govern themselves accordingly.

Given under my Hand and Seal at Arms, at the Castle of Saint Lewis, in the City of Quebec, in the said Province, the Thirteenth day of April, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and thirty-two, and in the second year of His Majesty's Reign.

By His Excellency's Command,  
D. DALY, Sec. of the Province.

Province of }  
Lower Canada, } AYLNER.

A PROCLAMATION.

WILLIAM THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith, to all our loving and faithful Subjects in Our Province of Lower Canada, Greeting:—KNOW YE that We, taking into Our most serious consideration the dangers with which this country is threatened by the progress of a grievous disease heretofore unknown in this Province, and other afflicting circumstances, have resolved and do and by the advice of Our Executive Council of Our said Province, hereby Command, that a Public day of Fasting and Humiliation be observed throughout Our Province of Lower Canada, on FRIDAY, the FOURTH day of MAY next, so that both We and Our People may humble Ourselves before Almighty God, in order to obtain Pardon of Our Sins, and in the most devout and solemn manner, send up Our Prayers and Supplications to the Divine Majesty, for averting the heavy Judgments which Our manifold Provocations have most justly deserved: and particularly for beseeching God to avert from Us that grievous disease with which several parts of Europe are at this time visited; And We do strictly Charge and Command that the said Public Fast be reverently and devoutly observed by all Our Loving Subjects in Our said Province of Lower Canada, as they tender the favour of Almighty God, and would avoid his Wrath and Indignation, and upon Pain of such Punishment as We may justly inflict on all such as Contemn and Neglect the performance of so religious and necessary a Duty. In Testimony whereof We have caused these our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Lower Canada to be hereunto affixed. Witness Our Right Trusty and Well Beloved Matthew, Lord Aylmer, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Our Captain General and Governor in Chief in and over Our Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Vice-Admiral of the same, &c. &c. &c. at Our Castle of Saint Lewis in Our City of Quebec, in Our said Province of Lower Canada, the Fourth day of April, in the Year of Our Lord One thousand eight hundred and Thirty-two, and in the Second year of Our Reign.

D. DALY,  
Secy. of the Province.

Province of }  
Lower Canada, } AYLNER.

By His Excellency the Right Honourable MATTHEW LORD AYLNER, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Vice Admiral of the same, &c. &c. &c.

A PROCLAMATION.

WHEREAS by an Act of the Parliament of this Province passed in the last Session thereof, intituled, "an Act to repeal in part certain Acts therein mentioned, and to establish and incorporate a Trinity House in the City of Montreal," it is amongst other things by the third section of the said Act enacted, "that it shall be lawful for the Governor, Lieutenant Governor, or per-

son administering the Government by an instrument under the Great Seal of the Province to constitute and appoint two fit and proper persons residing in the City of Montreal to be Master and Deputy Master, and not exceeding five other persons also residing in the said City to be Wardens of the Trinity House of Montreal," and that the said Master, Deputy Master and Wardens and their Successors, so constituted and appointed should be and they were thereby declared to be a body politic and Corporate in name and in deed, by the name of the Master, Deputy Master and Wardens of the Trinity House of Montreal; and whereas it is in and by the fourth section of the said Act, amongst other things enacted, that it shall and may be lawful for the Governor, Lieutenant Governor, or person administering the Government of this Province for the time being, by an instrument under his hand and seal, to fix the place in the City of Montreal for their meeting, and the time at which the said Corporation shall hold their first meeting for the execution of the trust to be reposed in them by virtue of the said Act. And whereas by certain Letters Patent bearing date at the Castle of Saint Lewis at our City of Quebec, the third day of the present month of April, we did nominate, constitute and appoint Thomas Andrew Turner of the City of Montreal, Esquire, to be Master, Robert Armoir of the same place, Esquire, to be Deputy Master, and Adam Lymburner McNider, Peter McGill, Jules Quesnel, George Auldjo, and Tancered Bouthillier, also of the said City of Montreal, Esquires, to be Wardens of the said Trinity House in the said City of Montreal.—NOW KNOW YE THEREFORE, that I the said MATTHEW, LORD AYLNER, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower Canada and Upper Canada, &c. &c. &c. in pursuance of the above in part recited fourth section of the said Act, do make known and give notice by this Proclamation, that I have fixed and appointed, and hereby do fix and appoint the Court House in the said City of Montreal, in the County and District of Montreal to be the place for holding the meetings of the said Corporation, and Saturday the fourteenth day of the present month of April, to be the time at the hour of ten in the forenoon for the said Corporation to hold their first meeting, for the execution of the trust reposed in them, according to the Provisions of the said Act of the last Session of the Parliament of this Province, intituled, "An Act to repeal in part certain Acts therein mentioned, and to establish and incorporate a Trinity House in the City of Montreal." And in His Majesty's name I do hereby enjoin and command His Majesty's loving subjects and all others whom the same may concern, that of the Premises aforesaid they do take notice, and govern themselves accordingly.

Given under my Hand and Seal at Arms at the Castle of Saint Lewis, in the City of Quebec, this fourth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty two, and in the second year of His Majesty's Reign.

By His Excellency's Command,  
D. DALY,  
Secretary of the Province.

Province of }  
Lower Canada, } AYLNER.

By His Excellency the Right Honourable MATTHEW LORD AYLNER, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower Canada and Upper Canada, Vice Admiral of the same, &c. &c. &c.

A PROCLAMATION.

WHEREAS in the last Session of the Parliament of this Province a certain Act intituled, "an Act to establish Boards of Health within this Province, and to enforce an effectual system of Quarantine," was passed, and whereas by the thirty seventh section of the said Act it is enacted that the Governor, Lieutenant Governor, or Person administering the Government, may, by Proclamation, and according as it may appear to him expedient and necessary, extend the provisions of the said Act to the City, Port, and Harbour of Montreal, or to any other Parts of this Province. Now know ye, that it appearing to me, MATTHEW, LORD AYLNER, Captain General and Governor in Chief as aforesaid, expedient and necessary to extend the Provisions of the said Act to the said City of Montreal: By this Proclamation I do signify, publish and make known that the Provisions of the said Act passed in the last Session of the Parliament of this Province intituled "an Act to establish Boards of Health within this Province, and to enforce an effectual system of Quarantine," are extended to the said City, Port and Harbour of Montreal, in our said Province, and of the Premises I do hereby in His Majesty's name require and command all Judges, Justices, Officers and Ministers of Justice, and all others His Majesty's Loving Subjects, and all persons whomsoever whom the same may concern to take notice and govern themselves accordingly.

Given under my hand and Seal at Arms, at the Castle of Saint Lewis, in the City of Quebec, the fourth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty two, and in the second year of His Majesty's Reign.

By His Excellency's Command,  
D. DALY,  
Secretary of the Province.

PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE,  
Quebec, 18th April, 1832.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR IN CHIEF has been pleased to make the following Appointments, viz:

THOMAS WILSON, and WILLIAM HOLMES, of the City of Quebec, Esquires,—The Venerable the ARCHDEACON of Quebec, the Revd. CHARLES FRANCOIS BAILLARGEON, Curé of Quebec, and LOUIS MASSUE, of the City of Quebec, Esquire, to be Commissioners for carrying into execution the Provisions of an Act, intituled "An Act to appropriate certain sums of money therein mentioned to the support of certain Charitable Institutions, and for other purposes" in the District of Quebec.

RENE' JOSEPH KIMBER, CHARLES LAFREYNE, and AUGUSTUS DAVID BOSTWICK, Esquires, ditto, ditto, ditto, for the District of Three Rivers.

ALEXIS PARE', Notary Public for this Province.

GAZETTE DE QUEBEC.



Province du }  
Bas-Canada, } AYLNER.

De par Son Excellence le Très-Honorable MATTHEW, LORD AYLNER, Chevalier Commandant du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et sur les Provinces du Bas-Canada et du Haut-Canada, Vice Amiral d'icelles, &c. &c. &c.

PROCLAMATION.

QUE dans la dernière Session du Parlement de cette Province, un certain Acte intitulé, "Acte pour l'établissement de Bureaux Sanitaires en cette Province, et pour mettre en force un système effectif de Quarantaine," a été passé, et vu que par la trente-septième Section du dit Acte, il est statué que le Gouverneur, Lieutenant Gouverneur, ou la personne ayant l'administration du Gouvernement, peut par Proclamation et selon qu'il lui paraîtra expedient et nécessaire, étendre les provisions du dit Acte aux cités, Ports et Havre de Montréal, ou à toute autre partie ou parties de cette Province; Sachez donc, que me paraissant à moi, MATTHEW, LORD AYLNER, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, comme susdit, expedient et nécessaire d'étendre les provisions du dit Acte, au district de Québec. Par cette Proclamation, je signifie, publie et fais savoir: que les provisions du dit Acte passés dans la dernière Session du Parlement de cette Province, intituled, "Acte pour l'établissement de Bureaux Sanitaires en cette Province, et pour mettre en force un système effectif de Quarantaine," sont étendus au district de Québec, dans la dite Province, et au nom de Sa Majesté, je requiers et ordonne par ces présentes, à tous Juges, Magistrats, Officiers et Ministres de la Justice, et à tous autres, sujets fidèles de Sa Majesté, et à toutes personnes quelconques, que ces présentes pourraient concerner, d'en prendre avis et se Gouverner en conséquence.

Donné sous mon Seing et Sceau d'Armes, au Château St. Louis, dans la cité de Québec, dans la dite Province, le treizième jour d'Avril, dans l'année de notre Seigneur mil huit cent trente-deux, et dans la seconde année de notre règne.

Par ordre de Son Excellence,  
D. DALY,  
Secrétaire Provincial.

Province du }  
Bas-Canada, } AYLNER.

PROCLAMATION.

GUILLAUME QUATRE, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, à tous nos bons et fidèles sujets dans notre Province du Bas-Canada, salut:—SACHEZ, que prenant en notre très-sérieuse considération les dangers dont est menacé ce pays, par le progrès d'une grave Maladie jusqu'à présent inconnue dans cette Province, et autres circonstances affligeantes, nous avons résolu, et par et de l'avis de notre Conseil Exécutif de notre dite Province, ordonnons par ces présentes qu'un JOUR DE JEÛNE ET HUMILIATION PUBLICS, soit observé dans toute notre Province du Bas-Canada, le VENDREDI, QUATRIÈME jour de MAI prochain, pour que nous nous humilions nous et notre peuple, devant Dieu tout-puissant, afin d'obtenir le pardon de nos péchés, et d'offrir de la manière la plus dévote et la plus solennelle, nos prières et nos supplications à la Majesté divine, pour détourner les juges ens rigoureux que nos provocations nombreuses nous ont justement mérités; et particulièrement pour implorer Dieu de détourner de nous cette grave Maladie dont plusieurs parts de l'Europe sont maintenant affligées. Et nous enjoignons et ordonnons strictement que le dit jeûne public soit révérentement et dévotement observé par tous nos bons sujets dans notre dite Province du Bas-Canada, s'ils savent apprécier la faveur du Tout-Puissant, et veillent éviter sa colère et son indignation, et sous peine de l'âtâtiment que nous pourrions justement infliger à tous ceux qui dédaigneront et négligeront l'accomplissement d'un devoir si religieux et si nécessaire. En témoignage de quoi, nous avons fait sortir ces présentes, nos Lettres Patentes et à icelles fait apposer le Grand Sceau de notre dite Province. Témoins notre Très-Fidèle et bien aimé MATTHEW, LORD AYLNER, Chevalier Commandant du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général, et notre Gouverneur en Chef, dans et sur nos Provinces du Bas-Canada, et du Haut-Canada, Vice-Admiral d'icelles, &c. &c. &c. à notre Château Saint Louis, dans notre cité de Québec, dans notre dite Province du Bas-Canada, le quatrième jour d'Avril dans l'année de notre Seigneur, mil huit cent trente-deux, et dans la deuxième année de notre Règne.

D. DALY,  
Secrétaire de la Province

Province du }  
Bas-Canada, } AYLNER.

SON EXCELLENCE le Très Honorable MATTHEW, LORD AYLNER, Chevalier Commandant du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur, en Chef, dans et sur les Provinces du Bas-Canada, et du Haut-Canada, Vice Amiral d'icelles &c. &c. &c.

PROCLAMATION.

ATTENDU que par un Acte du Parlement de cette Province passé dans la dernière Session, intituled, "Acte qui rappelle en partie certains Actes y mentionnés, et qui établit et incorpore une maison de la Trinité dans la Cité de Montréal," il est entr'autres choses statué par la troisième Section du dit Acte qu'il serait loisible au Gouverneur, Lieutenant-Gouverneur, ou à la personne Administrant le Gouvernement de constituer et nommer, par un instrument sous le Grand Sceau de la Province, deux personnes propres et convenables résidant dans la Cité de Montréal, pour être Maître, et Député-Maître, et un nombre n'excedant pas cinq autres personnes aussi résidant dans la dite Cité pour être gardiens de la maison de la Trinité à Montréal, et que le dit Maître, Député-Maître et gardiens et leurs Successeurs, ainsi constitués et établis seraient, et ils ont été par icelui déclarés être un corps politique et incorporé de nom et de fait, sous le nom de Maître, Député-Maître et Gardiens de la Maison de la Trinité de Montréal; et vu que dans et par la quatrième

Section du dit Acte, il est entr'autres choses, statué, qu'il sera et pourra être loisible au Gouverneur, Lieutenant Gouverneur, ou à la personne ayant l'Administration du Gouvernement de cette Province pour le temps d'alors, de fixer, par un instrument sous son Seing et Sceau, le lieu dans la Cité de Montréal, où devront se tenir leurs Assemblées, et le temps auquel la dite corporation tiendra sa première Assemblée pour l'exécution de la charge à être en eux confiée en vertu du dit Acte. Et vu que par certaines Lettres Patentes portant date au Château St. Louis dans notre Cité de Québec, le troisième jour du présent mois d'Avril, nous avons nommé, constitué et établi Thomas Andrew Turner, Ecuier, de la Cité de Montréal, pour être Maître, Robert Armour, Ecr. du même lieu pour être Député-Maitre, et Adam Lymburner McNider, Peter McGill, Jules Quesnel, George Auldjo, et Tancréd Bouthillier, Ecuers, aussi de la Cité de Montréal, pour être Gardiens de la dite maison de la Trinité dans la dite Cité de Montréal.—Sachez donc que, moi le dit MATTHEW, LORD AYLMER, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et sur nos Provinces du Bas-Canada et du Haut-Canada, &c. &c. conformément à la quatrième Section ci-dessus en partie recitée, du dit Acte, fais à savoir et donne avis par cette Proclamation, que j'ai fixé et nommé, et par ces présentes je fixe et nomme la Cour de Justice dans la dite Cité de Montréal, dans le comté et district de Montréal; pour le lieu où se tiendront les Assemblées de la dite corporation, et le Samedi quatorzième jour du présent mois d'Avril, à dix heures du matin, pour le temps auquel la dite corporation tiendra sa première Assemblée pour l'exécution de la charge en eux confiée, conformément aux dispositions du dit Acte de la dernière Session du Parlement de cette Province, intitulé, "Acte qui rappelle en partie certains Actes mentionnés, et qui établit et incorpore une maison de la Trinité dans la dite Cité de Montréal." Et au nom de Sa Majesté, j'enjoins et commande par ces présentes aux sujets bien aimés de Sa Majesté, et à tous autres que ces présentes peuvent concerner, de prendre avis des prémisses susdites et de se gouverner en conséquence.

Donné sous mon Seing et Sceau d'Armes, au Château St. Louis, dans la Cité de Québec, ce quatrième jour d'Avril, dans l'Année de Notre Seigneur mil huit cent trente-deux, et dans la deuxième Année du Règne de Sa Majesté.

Par Ordre de Son Excellence,  
D. DALY,  
Secrétaire de la Province.

Province du }  
Bas-Canada. } AYLMER.  
De par Son Excellence le Très Honorable MATTHEW, LORD AYLMER, Chevalier Commandant du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur en Chef, dans et sur les Provinces du Bas-Canada et du Haut-Canada, Vice-Amiral d'icelles, &c. &c. &c.

PROCLAMATION.

ATTENDU que dans la dernière Session du Parlement de cette Province il a été passé un certain Acte, intitulé, "Acte qui établit des Bureaux de Santé dans cette Province, et met en vigueur un système efficace de Quarantaine," et vu que par la trente-septième section du dit Acte, il est statué que le Gouverneur, Lieutenant Gouverneur ou la personne administrant le Gouvernement, peut par Proclamation, et selon que cela lui paraît expédient et nécessaire, étendre les dispositions du dit Acte à la Cité, Port et Hâvre de Montréal, ou à tous autres Ports de cette Province. Sachez donc que comme il paraît à moi, MATTHEW, LORD AYLMER, Capitaine Général et Gouverneur en Chef comme susdit, expédient et nécessaire d'étendre les dispositions du dit Acte à la dite Cité de Montréal; Par cette Proclamation je signifie, publie et fais savoir que les dispositions du dit Acte passé dans la dernière Session du Parlement de cette Province, intitulé, "Acte qui établit des Bureaux de Santé dans cette Province, et met en vigueur un système efficace de Quarantaine," s'étendent à la dite Cité, Port et Hâvre de Montréal, dans notre dite Province, et des prémisses au nom de Sa Majesté, je requiers et commande par ces présentes à tous Juges, Officiers de Justice et Ministres de Justice et à tous autres sujets bien aimés de Sa Majesté, et à toutes personnes quelconques que les présentes peuvent concerner, de prendre avis et se gouverner en conséquence.

Donné sous mon Seing et Sceau d'Armes au Château Saint-Louis, dans la cité de Québec, le quatrième jour d'Avril, dans l'année de notre Seigneur mil huit cent trente-deux, et dans la deuxième année du Règne de Sa Ma esté.

Par ordre de Son Excellence,  
D. DALY,  
Secrétaire de la Province.

BUREAU DU SECRETAIRE PROVINCIAL,  
Québec, 18e. Avril, 1832.

Il a plu à Son Excellence le Gouverneur en Chef de faire les appointemens suivans, savoir :

THOMAS WILSON, et WILLIAM HOLMES, de la cité de Québec, Ecuers, le Vénérable ARCHIDIACRE de QUEBEC, le Révérend CHARLES FRANCOIS BAILLARGEON, Curé de Québec, et LOUIS MASSÉ, de la cité de Québec, Ecuier, pour être Commissaires pour mettre à exécution les provisions d'un Acte intitulé, "Acte pour approprier certaines sommes d'argent y mentionnées au soutien de certaines institutions de charité et pour d'autres fins," dans le district de Québec.

RENE JOSEPH KIMBER, CHARLES LAFRENAÏE, et AUGUSTUS DAVID BOSTWICK, Ecuers, ditto, ditto, ditto, pour le district des Trois-Rivières.

ALEXIS PARE, Notaire Public dans cette Province.

DISTRICT DE QUEBEC.

Ventes par le Sberif.

C'EST-À-SAVOIR : AVIS Public est par le présent donné, que les terres et héritages sous mentionnés ont été saisis, et seront vendus aux tems et lieux respectifs, tel que mentionné ci-bas. Toutes personnes ayant des réclamations sur iceux sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi; toutes oppositions afin d'annuler, afin de dis-

traire ou afin de charge, excepté dans les cas de Venditioni Exponas, dans lesquels cas la loi ne permet pas telles oppositions, sont requises d'être filées au Bureau du sous-signé avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de vente; les oppositions afin de conserver peuvent être filées en aucun tems dans les deux jours après le retour de l'Ordre. (Writ.)

FIERI FACIAS

Québec, à savoir : CHARLES CHAUSSEGROS DE CLERY, Ecuier, des cité, comté et district de Québec, Seigneur de la Seigneurie de Rigaud Vaudreuil, et un des Membres du Conseil Exécutif de cette Province, contre LOUIS BARBEAU, de la paroisse de St. François, dans le comté de Beauce dans le district de Québec, cultivateur, et tuteur dument élu en loi à ses enfans mineurs, Louis Barbeau, George Barbeau, et Charles Barbeau, savoir : 1o. Une terre de trois arpens de front, sur quarante arpens de profondeur, (sauf et excepté la ré erva ci-après mentionné) sise et situé en la paroisse de St. François d'Assise, au sud-ouest de la Rivière Chaudière, bornée par devant à la dite Rivière Chaudière, par derrière au bout de la dite profondeur, joignant d'un côté au nord-ouest à une route sur la terre de l'Eglise de la dite paroisse, et d'autre côté au sud-est à la terre de François Bolduc, avec bâtiesse dessus construites, circonstances et dépendances, avec réserve sur la dite terre en faveur des Demoiselles Levasseur, ou leurs représentants, d'un emplacement d'un arpent de front, ou environ, sur la profondeur qu'il peut y avoir, depuis la dite Rivière, à aller au chemin du Roi, bornés au sud-est à un terrain démembré de la terre du dit François Bolduc, et au nord-ouest à un ruisseau. 2o. Une partie de l'Isle appelée Isle au Raisin, sise en la dite paroisse de St. François, en la dite rivière Chaudière, vis-à-vis l'Eglise de la dite paroisse, contenant environ un arpent de front sur six arpens de profondeur, bornée au sud-est au terrain de Jacques Morency, circonstances et dépendances. Pour être vendue à la porte de l'Eglise de la susdite paroisse de St. François, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin. Le dit Writ retourna le 1er. Octobre 1832.

W. S. SEWELL, Shérif.

18e. Avril, 1832.

FIERI FACIAS

Québec, à savoir : SIMON FRASER, Ecuier, Notaire, No. 1076. Public, de la paroisse de St. Jean Port Joli, dans le Comté de l'Islet, dans le district de Québec, contre LOUIS GRENIER, de la paroisse St. Roch, dans le comté de l'Islet, dans le district de Québec, cultivateur, à savoir : 1o. Deux arpens et huit perches de terre de front, plus ou moins, sur quarante arpens, environ de profondeur, située dans le troisième rang de la paroisse St. Roch, bornés par en bas à Pierre Noël Pelletier et Jean Bte. Provos; par en haut aux tenanciers du quatrième rang, au sud ouest à Jérémie Bélanger, et au nord-est à Louis Besse. 2o. Un circuit de terre située dans le premier rang de la dite paroisse de St. Roch, contenant un demi arpent de front sur environ cinq arpens de profondeur, borné par en bas au fleuve St. Laurent, par en haut au chemin du Roi, au sud-ouest à Michel Gagnon, et au nord-est à Simon Talbot dit Gervais, avec toutes les bâtiesse dessus construite. Seront vendus à la porte de l'Eglise de la dite paroisse de St. Roch, le QUATRIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin. Le dit Mandat retourna le 1er. Octobre 1832.

W. S. SEWELL, Shérif.

17me. Avril, 1832.

DISTRICT DE MONTREAL.

Ventes par le Sberif.

C'EST-À-SAVOIR : AVIS Public est par le présent donné, que les terres et héritages sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux tems et lieux respectifs tel que mentionné ci-bas. Toutes personnes ayant des réclamations sur iceux sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi; toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire ou afin de charge, excepté dans les cas de Venditioni Exponas, dans lesquels cas la loi ne permet pas telles oppositions, sont requises d'être filées au Bureau du sous-signé avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de vente; les oppositions afin de conserver peuvent être filées en aucun tems dans les deux jours après le retour de l'Ordre. (Writ.)

FIERI FACIAS.

Montréal, savoir : JOHN DELISLE, de la cité de Montréal, Ecuier, demandeur, contre HUGH McKAY, du même lieu, Huissier, curateur dument élu à la succession vacante de James Prest, ci-devant du même lieu, Notaire Public, maintenant absent de cette Province, défendeur : 1o. Trois lots de terre dans le Bourg de William Henry, savoir : 1re. quarante pieds de front sur la rue Queen; sur vingt-quatre pieds de profondeur, étant partie du lot numéro trente-six.—2de. lot numéro cent trois sur la rue South Prince, borné en arrière par le lot numéro cent trente-quatre, et 3e. un lot comprenant les lots numéros quarante, quarante et un, cent quatre-vingt dix-huit, et cent quatre-vingt dix-neuf, borné en devant par la rivière, d'un côté par un Alain, et de l'autre côté par un See.—2o. Un lot de terre dans la concession de Hunterville, dans la seigneurie de Sorel, contenant trois arpens de front, sur vingt arpens de profondeur, borné en devant par un chemin, d'un côté par un nommé Ritchie, et de l'autre côté par des personnes inconnues. Pour être vendues à la porte de l'Eglise de la paroisse de William Henry ou Sorel, le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin. Le dit Writ de Fieri Facias retourna le 1er. Octobre prochain.

L. GUGY, Shérif.

Bureau du Shérif, 14e. Avril, 1832.

FIERI FACIAS.

Montréal, savoir : JOHN BROOKE, de Hartshead, No. 541. dans Yorkshire, dans cette partie du Royaume Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, appelée Angleterre, Bourgeois, demandeur, contre MAGLOIRE DEROME dit DECARREAU, de la cité de Montréal, district de Montréal, constructeur de bateaux, défendeur. Un emplacement situé dans le faubourg de Québec, de la dite cité de Montréal, contenant vingt-neuf pieds de front sur à peu près quatre-vingt-dix pieds de profondeur, plus ou moins, borné en devant par le Fleuve St. Laurent, en arrière par Madame Bernard Panet, ou ses représentants, et la dite Madame Panet, représentant George Busby;

d'un côté par les représentants de Jean Bte. Portugois, et de l'autre côté par la rue St. François, avec une maison en pierre à deux étages et autres bâtiesse en bois y dessus érigées. Pour être vendu (sujet à certaines conditions quant à la manière de payer l'achat de la dite propriété immobilière qui seront signifiées au tems de la vente) à mon Bureau en la dite cité de Montréal, le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à UNE heure de l'après midi. Le dit Writ de Fieri Facias, retourna le 1er. jour d'Octobre, prochain.

L. GUGY, Shérif.  
Bureau du Shérif, 14e. Avril, 1832.

FIERI FACIAS.

Montréal, savoir : ROBERT SHEDDEN, des cité et No. 2742 } district de Montréal, Marchand, demandeur, contre WILLIAM COATES, de la cité de Montréal, Huissier, curateur dument nommé à James Isaac Newton, ci-devant de Napierville dans la Seigneurie Delery, dans le comté de Huntingdon, et dernièrement de la paroisse de Laprairie, dans le dit district de Montréal, Marchand, absent de cette province du Bas-Canada, défendeur. 1o. Un emplacement situé dans le Village de Napierville, dans le dit district de Montréal, et dans la paroisse de Saint Cyprien, étant partie des lots numéro vingt-sept et vingt-huit, borné en devant par la rue Christie, contenant cent quatre-vingt-sept pieds, en arrière ou en profondeur par l'autre partie des dits lots numéros vingt-sept et vingt-huit, contenant cent soixante-et-quinze pieds, d'un côté par la place du marché contenant cent soixante et quatorze pieds, de l'autre côté par lot numéro vingt-six et contenant cent trente-neuf pieds plus ou moins, avec une maison en bois à deux étages, étables, appentis et autres bâtiesse y dessus érigées. 2o. Un lot de terre ou emplacement, situé dans le Village de Napierville, et dans la dite paroisse de St. Cyprien, étant partie des dits lots numéro vingt-sept et vingt-huit, borné en devant par la place du marché, contenant quarante-quatre pieds, d'un côté au nord par lot numéro trente-neuf, contenant cent vingt pieds, et de l'autre côté au sud-ouest par l'autre partie des lots numéros vingt-sept et vingt-huit; contenant cent quarante-cinq pieds, le tout plus ou moins, avec une maison, en bois à un étage et demi y dessus érigée. 3o. Un emplacement situé dans le Village de Napierville, et dans la susdite, paroisse de Saint Cyprien, désigné comme lot numéro deux dans la concession de Village, faisant le chemin de Lacadie, borné en devant par le dit chemin en arrière par lot numéro cinquante-sept ci-devant désigné, d'un côté par lot numéro un de la dite concession, et de l'autre côté par lot numéro trois de la dite concession, contenant cinq perches de front sur dix de profondeur, plus ou moins, avec une petite maison en bois y dessus érigée. 4o. Un emplacement situé dans les susdit Village de Napierville, et paroisse de St. Cyprien, désigné comme lot numéro cinquante-sept dans la concession de Village, faisant la rue Burtonville, borné en devant par la dite rue, en arrière par lots numéros un, deux, et trois des concessions de Village, faisant le chemin de Lacadie; et de l'autre côté par lot numéro cinquante-six ci-après désigné, contenant toute la terre qu'il peut y avoir dans les dites limites, le tout plus ou moins. 5o. Un emplacement situé dans le susdit Village de Napierville, et paroisse de Saint Cyprien, désigné comme lot numéro cinquante-six dans la concession de Village, faisant la rue Burtonville, et borné en devant par la dite rue, d'un côté par lot numéro cinquante-cinq de la même concession, et de l'autre côté par lot numéro cinquante-sept ci-dessus désigné, et en arrière par lot numéro quatre des concessions de Village faisant la rue Henry, contenant cinq perches de front sur dix perches de profondeur, plus ou moins. 6o. Un emplacement situé dans le Village de Napierville, et paroisse de Saint Cyprien, susdit, désigné comme lot numéro cinquante-cinq, borné en devant par la rue Burtonville, en arrière par lot numéro cinq des concessions de Village, faisant la rue Henry, d'un côté par lot numéro, cinquante-six dernièrement ci-dessus désigné, et de l'autre côté par lot numéro cinquante-quatre des concessions de Village faisant la rue Burtonville contenant cinq perches de front sur dix de profondeur plus ou moins. 7o. Un emplacement situé dans le susdit Village de Napierville, et paroisse de St. Cyprien; et désigné comme lot numéro cinquante-quatre, borné en devant par la rue Burtonville, en arrière par lot numéro six des concessions de Village faisant la rue Henry, d'un côté par lot numéro cinquante-cinq dernièrement ci-dessus désigné et de l'autre côté par lot numéro cinquante-trois des dits lots de concession de Village, faisant la rue Burtonville, contenant cinq perches de front sur dix perches de profondeur plus ou moins. 8o. Un emplacement dans le susdit Village de Napierville et paroisse de St. Cyprien, désigné comme lot numéro deux dans la concession de Village faisant la rue Henry, borné en devant par la dite rue, en arrière par lot numéro cinquante-sept ci-dessus désigné, d'un côté par lot numéro un, et de l'autre côté par lot numéro trois des dits lots de concessions de Village, faisant la rue Henry, contenant cinq perches de front sur dix perches de profondeur. 9o. Un emplacement situé dans les susdits Village de Napierville, et paroisse de St. Cyprien, désigné comme lot numéro cinq des concessions de Village, faisant la rue Henry, et borné en devant par la dite rue, en arrière par lot numéro cinquante-cinq dessus désigné, d'un côté par lot numéro quatre appartenant au dit Robert Shedden, et de l'autre côté par lot numéro six ci-après désigné, contenant cinq perches de front sur dix perches de profondeur, plus ou moins. 10. Un emplacement, situé dans les susdits Village de Napierville et paroisse de St. Cyprien, désigné comme lot numéro six des concessions de Village, faisant la rue Henry, en arrière par lot numéro cinquante-quatre y dessus désigné sous le numéro sept, d'un côté par lot numéro cinq et de l'autre côté par lot numéros sept des dits lots de concessions de Village, faisant la rue Henry, contenant cinq perches de front sur dix de profondeur, plus ou moins. Pour être vendus à la porte de l'Eglise de la paroisse de St. Cyprien, dans le dit district de Montréal, le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin. Le dit Writ de Fieri Facias, retourna le 1er. jour d'Octobre prochain.

L. GUGY, Shérif.

Bureau du Shérif, 14e. Avril, 1832.

FIERI FACIAS.

Montréal, savoir : ROBERT ELLIOT, de la paroisse de Montréal, dans le comté et District de Montréal, cultivateur, et Elizabeth Jameson, son épouse, demandeurs, contre JEAN BAPTISTE MONARQUE, de la paroisse de St. Henri de Mascouche, dans le dit District de Montréal, cultivateur, défendeur. Un lot de terre situé dans la dite paroisse de St. Henri de Mascouche contenant trois arpents moins trente-neuf pieds de front, plus ou moins, sur vingt arpents de profondeur, borné en devant par la Rivière Mascouche, en arrière par Pierre Champagne, d'un côté par François Domperre, et de l'autre

côté par Jean Baptiste Courval, avec une maison et autres bâties y dessus érigées. Pour être vendu à la porte de l'Eglise de la dite paroisse de St. Henri de Mascouche le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin. Le dit Writ de Fieri Facias retournable le 1er. jour d'Octobre prochain. L. GUGY, Shérif. Bureau du Shérif, 14e. Avril 1832.

**FIERI FACIAS.**  
 Montréal, savoir: } **DAME MARIE FRANCOISE GAUTHIER**, ci-devant de la paroisse de Sainte Anne de Mascouche, dans le district de Montréal, (et maintenant de la cité de Montréal, dans le dit district de Montréal.) épouse de François Meneclier de Morochond, Ecuyer, ci-devant marchand de la paroisse de Ste. Anne de Mascouche, dans le dit district de Montréal, et maintenant commis, de la dite cité, et de lui dument séparée en biens par jugement rendu le huitième jour de Juin, mil huit cent vingt-six, et dument autorisée à ester en jugement, et le dit François Meneclier de Morochond qui l'a autorisé à cette fin, demandeurs, contre **DARIUS BENT**, maître menuisier et charpentier, de la dite cité de Montréal, défendeur: Un lot de terre ou emplacement situé et étant dans la rue St. Urbain, dans le faubourg St. Laurent de la cité de Montréal susdite, contenant soixante et deux pieds six pouces de largeur en devant, et à peu près soixante et six pieds de profondeur en arrière, sur soixante et dix pieds six pouces de profondeur, le tout plus ou moins, mesure française, borné en devant par la rue St. Urbain susdite, en arrière et d'un côté par Moses Knapp, et de l'autre côté par un nommé Prevost, avec une maison en pierre à deux étages, et double fenêtres avec volets, et étable dessus construits. Pour être vendus à mon Bureau en la cité de Montréal susdite, le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à DEUX heures de l'après midi. Le dit Writ de Fieri Facias retournable le 1er. jour d'Octobre prochain. L. GUGY, Shérif. Bureau du Shérif, 14 Avril, 1832.

**FIERI FACIAS.**  
 Montréal, savoir: } **DAVID ROSS**, de la cité de Montréal, dans le district de Montréal, Ecuyer, demandeur, contre **JOSEPH RUSSEL BRONSDON**, de la dite cité de Montréal, menuisier et charpentier, et **JOHN CLIFF**, de la dite cité de Montréal, bourgeois, curateur nommé en due forme de loi à George Cliff, ci-devant de la dite cité de Montréal, menuisier et charpentier, et maintenant absent de cette Province, défendeur: 1o. Un lot de terre situé dans la rue St. Urbain, dans la dite cité de Montréal, de quatrevingt pieds de front, sur à peu près soixante pieds sept pouces, mesure française, de profondeur, borné en devant par la rue St. Urbain, d'un côté par Peter Miller, et de l'autre côté par Joseph Russel Bronsdon, et en arrière par lot deux, ci-après désigné, avec une maison, boutique et étable y dessus érigés. 2o. Un lot de terre joignant au lot ci-dessus désigné, de quatrevingt pieds de front, sur à peu près soixante pieds dix pouces, mesure française, de profondeur, borné en devant par l'alignement d'une rue projetée, en arrière par le lot sus désigné No. un, d'un côté par Joseph R. Bronsdon, et de l'autre côté par Peter Miller, avec une maison, boutique et étable y dessus érigés. Pour être vendus à mon Bureau en la cité de Montréal susdite, le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à ONZE heures du matin. Le dit Writ de Fieri Facias retournable le 1er. jour d'Octobre prochain. L. GUGY, Shérif. Bureau du Shérif, 14e. Avril, 1832.

**FIERI FACIAS.**  
 Montréal, à savoir: } **JOHN McDONELL** et **JAMES HOLMES**, tous deux des cité, comté et district de Montréal, marchands, et ci-devant associés, commerçant ensemble sous le nom de McDonell et Holmes, demandeurs, contre **THOMAS JONES**, de la dite cité de Montréal, bourgeois, défendeur: Une ferme sis et située dans la paroisse de St. Jude, dans les comté et seigneurie de St. Hyacinthe, dans le dit district, contenant deux arpens de front, sur trente arpens de profondeur, mesure française, plus ou moins, bornée en devant par la rivière Yamaska, d'un côté par François Xavier Malhiot, Ecuyer, et de l'autre côté par un chemin continuant au rang St. Amable, et en arrière par les terres du dit rang St. Amable. Pour être vendue à la porte de l'Eglise de la dite paroisse de St. Jude le VINGTIEME jour d'AOUT prochain, à DIX heures du matin. Le dit Writ de Fieri Facias étant retournable le 1er. Octobre prochain. L. GUGY, Shérif. Bureau du Shérif, 14e. Avril, 1832.

**DISTRICT INFERIEUR DE ST. FRANCOIS.**

**Ventes par le Shérif.**

C'EST-À-SAVOIR: **AVIS PUBLIC** est par le présent donné, que les terres et héritages sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux tems et lieux respectifs, tel que mentionné ci-bas. Toutes personnes ayant des réclamations sur iceux sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi; toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire ou afin de charge, excepté dans le cas de *Venditioni Expositas*, dans lesquels cas la loi ne permet pas telles oppositions; sont requises d'être filées au Bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de vente; les oppositions afin de conserver peuvent être filées en aucun tems dans les deux ours après le retour de l'Ordre, (Writ.)

**FIERI FACIAS.**  
 District Inferieur de St. François, } **MOSES HART**, à savoir: No. 39. } Ecuyer, de la ville des Trois-Rivières, dans le comté Saint Maurice, dans le district des Trois-Rivières, marchand, demandeur, **GEORGE GALLUP**, du township de Melbourne, dans le comté de Sherbrooke, dans le district Inferieur de St. François, cultivateur, défendeur: Un lot de terre étant le lot numéro neuf, dans le sixième rang des lots dans le township de Melbourne, dans le comté de Sherbrooke, dans le district Inferieur de St. François, avec toutes les améliorations, bâties et autres dépendances y dessus érigées. Pour être vendus en mon Bureau, le VINGT-CINQUIEME jour de Mai 1832, à ONZE heures du matin. Le dit Writ retournable le 27e. jour d'Avril prochain. CHAS. WHITCHER, Shérif. Sherbrooke, Bureau du Shérif, 2e. Janvier, 1832.

**RATIFICATION.**

Province du Bas Canada, } **BUREAU DU PROTONOTAIRE DE**  
 District de Québec. } **LA COUR DU BANC DU ROI DE**  
 No. 1554. } **SA MAJESTE' à Québec, le 20e.**  
 jour de Février, 1832.

**AVIS PUBLIC** est par le présent donné, qu'il a été déposé dans le Bureau du Protonotaire de la Cour du Banc du Roi, pour le district de Québec, trois différents contrats de vente, de deux quarts indivis et d'une moitié indivise de deux certains lots de terre situés et étant dans la Basse-Ville de Québec, savoir: 1o. Un contrat de vente fait et passé à Montréal, devant Mre. J. P. Grant et son confrère, Notaires Publics, le neuvième jour de Novembre, mil huit cent trente et un, entre l'Honorable **GEORGE MOFFAT**, de la cité de Montréal, marchand, agissant au nom de et comme Procureur fondé d'Archibald Lawson; de Glasgow, dans cette partie du Royaume Uni de la grande Bretagne et d'Irlande, appelée Ecosse, marchand, le dit Archibald Lawson, agissant au nom de et comme Commissaire des biens et effets sequestrés de la société de John Macnaught et compagnie, de Glasgow susdit, marchands, et de John Macnaught, comme membre de la dite société; et le dit George Moffat, agissant aussi au nom de et comme procureur fondé du dit John Macnaught, d'une part, et Mr. **BENJAMIN TORRANCE**, de la cité de Québec, marchand, de l'autre part, présent et acceptant pour lui, David Torrance, de la cité de Montréal, marchand, son procureur fondé, étant une vente par le dit Honorable George Moffat, procureur fondé comme susdit, au dit Benjamin Torrance, d'un quart indivis de deux certains lots ou morceaux de terre contigus l'un l'autre, bornés en devant par la rue Champlain, en arrière par le roc du Cap aux Diamants, d'un côté vers le sud par le terrain vendu à Alexander Simpson, et de l'autre côté vers le nord par le terrain vendu à Edward Hall, et les dits deux lots ayant l'un l'autre une profondeur de soixante pieds, mesure anglaise, et ce qu'il peut se trouver en ôtant les débris au pied du rocher sur la dite profondeur, c'est-à-dire, chaque lot trente pieds, le tout mesure anglaise, plus ou moins, et arpenté et marqué sur les lieux comme lots numéros trois et quatre. La dite vente assujettit les acquéreurs à remplir et exécuter toutes les charges, clauses et conditions, contenues dans les lettres patentes, accordant la dite propriété. Les dites parties déclarant en conclusion que le dit contrat de vente est en confirmation de la vente en forme de bail et retrocession *lease and release*, fait à l'instant des mêmes lieux, par le dit vendeur aux noms susdits, au dit acquéreur, lesquels contrats sont aussi déposés avec le contrat susdit, afin d'y avoir recours en cas de nécessité. Le quart indivis des dits deux lots ou morceaux de terre à été en la possession du dit John Macnaught, comme propriétaire d'icelui durant les trois dernières années qui ont précédé immédiatement le dit neuvième jour de Novembre, mil huit cent trente-et-un, étant la date du dit contrat de vente, et depuis ce jour jusqu'au présent par le dit Benjamin Torrance.

2o. Un contrat de vente fait et passé à Québec, devant L. T. McPherson, et son confrère, Notaires Publics, daté le vingt-deuxième jour de Novembre, mil huit cent trente-et-un, entre **JOHN GEORGE IRVINE**, de la cité de Québec, marchand, avec le consentement et approbation de l'Honorable Matthew Bell et George Keys, tous deux de la cité de Québec, marchands, agissant pour l'effet des dites présentes, comme administrateurs des biens réels et personnels de feu l'Honorable James Irvine, d'une part, et **BENJAMIN TORRANCE**, de la dite cité de Québec, marchand, de l'autre part, étant une vente par le dit John George Irvine, autorisé comme susdit, au dit Benjamin Torrance, d'un quart indivis des dits deux lots ou morceaux de terre ci-devant désignés. La dite vente oblige l'acquéreur de remplir et exécuter toutes les charges, clauses et conditions, contenues dans les lettres patentes, accordant la dite propriété. Les dites parties déclarant en conclusion que le dit contrat de vente est en confirmation du contrat fait en forme de bail et retrocession *lease and release*, fait à l'instant des mêmes lieux, par le dit vendeur, en les noms susdit au dit acquéreur, lesquels contrats sont aussi déposés avec le susdit contrat afin d'y avoir recours en cas de nécessité. Le dit quart indivis des dits lots ou morceaux de terre à été en la possession du dit feu Honorable James Irvine, depuis l'année mil huit cent onze, jusqu'au vingt-septième jour du mois de Septembre, mil huit cent vingt-neuf, et depuis ce tems jusqu'à la date de la dite vente par le dit John George Irvine, et depuis ce tems jusqu'au présent par le dit Benjamin Torrance.

3o. Un contrat de vente fait et passé à Québec, devant L. T. McPherson et son Confrère, Notaires Publics, le vingt-septième jour de Décembre, mil huit cent trente-et-un, entre **JAMES LESLIE**, de la cité de Montréal, marchand, agissant au nom de et comme procureur fondé d'Alexander Leslie, de la dite cité de Montréal, marchand, d'une part, et **BENJAMIN TORRANCE**, de la cité de Québec, marchand, de l'autre part, étant une vente par le dit James Leslie, agissant comme susdit, au dit Benjamin Torrance, d'une juste moitié indivise des dits lots y et ci-devant désignés.

La dite vente assujettit l'acquéreur à remplir et exécuter toutes les charges, clauses et conditions, et à observer toutes les restrictions et réserves sur ou concernant les dits lots ou morceaux de terres mentionnés dans les Lettres Patentes accordant la dite propriété. Les dites parties déclarant en conclusion, que le dit contrat de vente est en confirmation de la vente faite en forme de bail et retrocession, *lease and release*, fait à l'instant des mêmes lieux, par le dit vendeur en sa qualité susdite, au dit acquéreur, le quels contrats sont aussi déposés avec le contrat susdit afin d'y avoir recours en cas de nécessité. La dite moitié indivise a été en la possession du dit Alexander Leslie et James Leslie, susdits, comme propriétaires durant les trois dernières années précédant immédiatement le dit vingt-septième jour de Décembre, mil huit cent trente-et-un, étant la date du dit contrat de vente, c'est-à-dire: un quart indivis hérité par le dit Alexander Leslie de son père Alexander Leslie, depuis défunt, et l'autre quart comme l'ayant acheté du dit James Leslie; la dite propriété ayant été accordée au dit Alexander Leslie, père, et le dit James Leslie par Lettres Patentes, et depuis ce jour jusqu'au présent par le dit Benjamin Torrance.

Et toutes personnes qui ont ou prétendent avoir aucun privilège ou hypothèque sous aucuns titre ou par aucun moyen quelconque dans ou sur les dits deux quart indivis, et la dite moitié indivise des dits deux lots ou propriété ci-devant désigné, immédiatement avant ou au tems de l'acquisition d'iceux, par le dit Benjamin Torrance, sont par le présent averties, qu'il sera fait application à la dite Cour du Banc du Roi, LUNDI, le PREMIER jour d'OCTOBRE prochain, pour une sentence ou jugement de confirmation

des dits contrats de vente, et des acquisitions faites par ces présentes; et elles sont par le présent requises de signifier par écrit leurs Oppositions, et de les filer au Bureau du dit Protonotaire huit jours au moins, avant ce jour, à défaut de quoi, elles seront pour toujours forcloses du droit de le faire. **PERRAULT & BURROUGHS, P. B. R.**

District de Québec: } **QUIL** soit connu à tous et chacun y énoncés, qu'en vertu d'un ordre de l'Honorable J. T. Taschereau, un des Juges de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec; en date du deux du courant, le Procès Verbal d'adjudication et des enchères des immeubles ci-après désignées, dépendant de la communauté qui a existée entre Sieur François Blouin et feu Marguerite Fortier son épouse, qui ont été licités sur les lieux par autorité de justice par Mre. J. B. Gagnon; Notaire, le treize Mars dernier; les susdits Procès Verbal et enchères ont été déposés au Greffe de la Cour, à l'effet de recevoir des sur-enchères, l'espace de six semaines; après lesquelles un titre sera accordé au plus haut sur-enchérisseur, s'il aucun il y a, si non au plus haut et dernier enchérisseur mentionnés au Procès Verbal, et aux charges, clauses, et conditions mentionnées aux dits enchères, dont on pourra prendre connaissance en s'adressant aux Protonotaires soussignés.

**Suit la Désignation.**  
 1o. Un emplacement situé au faubourg Saint Roch, rue Saint Joseph, de trente pieds de front, sur cinquante pieds de profondeur, borné par devant à la dite rue Saint Joseph, par derrière à sa dite profondeur, d'un côté au nord-est à Pierre Pâquet, et d'autre côté au sud-ouest à la nommée Loïselle; avec une maison en bois à un étage, et un hangard dessus construites, circonstances et dépendances.

2o. Une partie d'emplacement consistant en seize pieds environ de front, sur cinquante pieds de profondeur, bornée par devant à la dite rue Saint Joseph, par derrière au représentant Pierre Moreau, d'un côté au nord-est à Thomas Hunt, et d'autre côté au sud-ouest à Augustin Bornais; avec droit de passer le bois de chauffage par le porche du dit Augustin Bornais, ensemble une maison en bois à un étage, bâtie sur la dite partie d'emplacement, circonstances et dépendances.

Les sur-enchères seront reçues jusqu'au QUINZE de MAI prochain, à DEUX heures de l'après midi. **PERRAULT & BURROUGHS, P. B. R.** Québec, 4 Avril, 1832.

SESSIONS GÉNÉRALES DE TRIMESTRES, ss. **Mardi, 10e. Janvier, 1832.**

**IL** est ordonné, qu'il soit donné avis Public, que l'Inspecteur des Chemins a ce jour filé un Plan et Procès Verbal, retranchant et annullant partie des Plan et Procès Verbal, ouvrant certaines Rues sur la ferme de la Vacherie; et que les dits Plan et Procès Verbal sont déposés et demeureront dans le Bureau des Greffiers de la Paix pour ce District, en la Cour de Justice de cette Cité, pour l'Inspection gratuite de tous ceux qui y sont concernés, ou qui y ont quelque intérêt, afin qu'aucunes personnes ayant des observations à offrir sur ou oppositions à faire à la ratification et adoption d'iceux, puisse les présenter la ou avant l'ouverture du présent terme de Session Générale de la Paix du District, le vingt-et-unième jour d'Avril prochain; et que s'il n'y a aucune objection légale de requête et filée durant ce tems, contre les dits plan et Procès Verbal; ils seront ratifiés et adoptés.

Certifié, **GREEN & PERRAULT, Greffiers de la Paix.**

**AVIS** public est par le présent donné que le Bureau de Santé est établi dans la Chambre de comité, numéro huit, de la Chambre d'Assemblée.—En conséquence toutes personnes qui sont requises par la loi de faire rapport au Bureau, transmettront leurs rapports au dit lieu addresses au Secrétaire du Bureau. Par ordre du Bureau de Santé, **T. A. YOUNG, Sec.** Québec, 14e; Mars; 1832.

**AVIS**—Toutes personnes endettés envers la succession de feu Josias Wurtele, Ecuyer, de Montréal, sont requises de payer le montant de leurs comptes et celles qui ont des demandes contre icelle sont requises de les présenter pour être liquidées, aux soussignés exécuteurs, **JONATHAN WURTELE, GEORGE WURTELE, D. C. NAPIER.** Québec, 31e. Octobre, 1831.

**DISSOLUTION DE SOCIÉTÉ.**  
**LA** Société cidevant existante entre Messrs. **JOACHIM MONDOR** et **JAMES BROWNLEE EDIE**, sous le nom et raison de Mondor et Edie, sera dissoute le 30me. du courant. Toutes personnes ayant aucune réclamation contre la dite Société sont priées d'envoyer leur comptes, et ceux qui y doivent sont priés de payer le montant de leur comptes à Mr. James B. Edie, qui est autorisé de liquider les comptes de la dite Société. **JOACHIM MONDOR, JAMES B. EDIE.** Québec, 18e. Avril, 1832.

**AGENTS FOR THIS PAPER.**  
 MONTREAL.—Messrs. E. R. Fabre & Co.  
 THREE-RIVERS.—H. F. Hughes, Esq.  
**AGENTS POUR CE PAPIER.**  
 MONTREAL.—Messrs. E. R. Fabre & Co.  
 TROIS-RIVIERES.—H. F. Hughes, Ecr.  
 Québec, 18e. Avril, 1832.

Communications are to be addressed to **JOHN CHARLTON FISHER**, Esquire, Editor of the QUEBEC GAZETTE, (by Royal Commission) and Advertisements will be received at the Printing-Office of Messrs. **THOMAS CARY & Co.** Freemasons' Hall.

QUEBEC: Imprimé et Publiée sous l'autorité Royale, par **JOHN CHARLTON FISHER**, et **WILLIAM KEMBLER**, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté le Roi pour la Province du Bas-Canada.

Toutes Communications doivent être adressées à **JOHN CHARLTON FISHER**, Ecr. EDITEUR de la GAZETTE de QUEBEC, (par Commission Royal); Ou recevoir les Avertissements à l'Imprimerie de Messrs. **THOMAS CARY & Cie.** Halle des Franc-Maçons.

QUEBEC: Printed and Published under Royal authority, by **JOHN CHARLTON FISHER** and **WILLIAM KEMBLER**, Printers to the King's Most Excellent Majesty for the Province of Lower-Canada.